



وزارة العدل

## دعوة عطاء رقم (ش أ/ ٢٣/ ٢٠٢٢)

عطاء عقد صيانة المصاعد لعدد من المباني التابعة لوزارة العدل

ترغب وزارة العدل بطرح " عطاء عقد صيانة المصاعد لعدد من المباني التابعة لوزارة العدل فعلى الشركات المتخصصة حسب وخصة المهن والسجل التجاري الراغبين في شراء نسخة من وثائق الشراء مراجعة وزارة العدل (امين سر لجنة الشراء الرئيسية) للحصول على وثائق الشراء مقابل مبلغ (٢٥) دينار غير مسترده ولغاية الساعة الواحدة بعد الظهر يومياً، اعتباراً من يوم الا حد ٢٠٢٢/١١/١٣ علماً بان اخر موعد للحصول على نسخ العطاء يوم الخميس الموافق ٢٠٢٢/١٢/١.

آخر موعد لإيداع العروض في صندوق العطاءات وتقديم العرض المالي مغلق، الساعة العاشرة والنصف صباحاً يوم الثلاثاء الموافق ٢٠٢٢/١٢/٦ ، تفتح العروض في يوم الثلاثاء الموافق ٢٠٢٢/١٢/٦ الساعة الحادي عشر.

١. سند كفالة دخول العطاء بقيمة (٢٥٠) دينار ، على شكل كفالة بنكية او شيك بنكي مصدق وتكون باسم معالي وزير العدل بالإضافة لوظيفته.
  ٢. عدم تقديم بديل للمواصفات او تقديم اكثر من عرض سعر للبند الواحد.
  ٣. الالتزام بختم جميع الوثائق والشروط وتسعير بنود جدول المواصفات والكميات في دعوة العطاء .
  ٤. الالتزام الكامل ببنود نظام المشتريات الحكومية رقم ٨ لسنة ٢٠٢٢ وتعديلاته .
- \* أجور الإعلان على من يرسو عليه العطاء مهما تكرر .

\* على المناقص التأكد من المرفقات و عددها ، و الدائرة غير مسؤولة عن فقدان أو نقص أي مرفق أو صفحة بعد شراء دعوة العطاء و يتحمل المناقص مسؤولية عدم قيامه بالتدقيق والتأكد من اكتمال الوثائق .

**واقبلوا الاحترام،،،**

وزير العدل



الدائرة: وزارة العدل

المشروع : عطاء عقد صيانة المصاعد لعدد من المباني التابعة لوزارة العدل  
العطاء رقم : ش أ/ ٢٣/ ٢٠٢٢

دفتر عقد المقاوله  
للمشاريع الإنشائية  
(الجزء الثاني)

يعتبر هذا الجزء متمما للجزء الأول - الشروط العامة  
من دفتر عقد المقاوله للمشاريع الإنشائية

- ١) تعليمات للمشاركين بالمناقصة
- ٢) نماذج المناقصة والكفالات والاتفاقية
- ٣) الشروط الخاصة
- ٤) المواصفات الخاصة
- ٥) الكميات

هذه النسخة مبيعة

مقاول سادة .....  
مصنف بالرقم ( ..... ) صالح لغاية (.....)  
هاتف ( ..... )  
بموجب الوصل رقم ( ..... ) تاريخ (.....) توقيع الموظف

اقرار استلام نسخة كاملة من جدول الكميات

انا الموقع ادناه استلمت نسخة كاملة من جدول الكميات والعائدة للعطاء رقم ( ش أ/ ٢٣/ ٢٠٢٢ ) وبناء عليه  
فإنني أتعهد بتنفيذ كافة الوثائق واخلي ذمة الوزارة من المسؤولية عن اي نقصان في صفحات جدول الكميات  
نتيجة اي سبب كان.

اسم المناقص ..... توقيع المناقص .....



نموذج كتاب عرض المناقصة

Letter of Tender

المشروع: عطاء عقد صيانة المصاعد لعدد من المباني التابعة لوزارة العدل

رقم : ش أ/ ٢٣/ ٢٠٢٢

إلى السادة ( صاحب العمل): .....  
لقد قمنا بزيارة الموقع والتعرف على الظروف المحيطة به ، كما قمنا بدراسة شروط العقد ، والمواصفات والمخططات ، وجداول الكميات ، وملحق عرض المناقصة ، وجداول الأخرى ، وملحق العطاء ذات الأرقام: ..... المتعلقة بتنفيذ أشغال المشروع المذكور أعلاه ، ونعرض نحن الموقعين أدناه أن نقوم بتنفيذ الأشغال وإنجازها وتسليمها وإصلاح أية عيوب فيها وفقاً لهذا العرض الذي يشمل كل هذه الوثائق المدرجة أعلاه مقابل مبلغ إجمالي وقدره: ..... أو أي مبلغ آخر يصبح مستحقاً لنا بموجب شروط العقد .  
إننا نقبل تعيين " مجلس فض الخلافات" بموجب " الفصل العشرين " من شروط العقد وسوف نقوم بالاتفاق على تعيين أعضائه حسب ملحق عرض المناقصة .  
نوافق على الالتزام بعرض المناقصة هذا لمدة (٩٠) يوماً من تاريخ إيداع العروض ، وأن يبقى العرض ملزماً لنا ، ويمكنكم قبوله في أي وقت قبل انقضاء مدة الالتزام هذه ، كما نقر بأن ملحق عرض المناقصة يشكل جزءاً لا يتجزأ من " كتاب عرض المناقصة " .  
نتعهد في حالة قبول عرضنا ، أن نقدم ضمان الأداء المطلوب بموجب المادة (٢/٤) من شروط العقد ، وأن نباشر العمل بتاريخ أمر المباشرة ، وأن ننجز الأشغال ونسلمها ونصلح أية عيوب فيها وفقاً لمتطلبات وثائق العقد خلال مدة الإنجاز .  
وما لم يتم إعداد وتوقيع اتفاقية العقد فيما بيننا ، وإلى أن يتم ذلك فإن " كتاب عرض المناقصة " هذا مع " كتاب القبول أو قرار الإحالة " الذي تصدرونه يعتبر عقداً ملزماً فيما بيننا .

ونعلم كذلك بأنكم غير ملزمين بقبول أقل العروض قيمة أو أي من العروض التي تقدم إليكم .  
حرر هذا العرض في اليوم: ..... من شهر: ..... عام: .....  
توقيع المناقص: ..... شاهد: .....





(ب-٢) ملحق عرض المناقصة  
APPENDIX TO TENDER

الرقم	الموضوع	المادة من الشروط العامة	المطلوب الالتزام به
١	كفالة المناقصة	التعليمات	(٢٥٠) دينار
٢	كفالة حسن التنفيذ	(١٠)	(١٠) % من قيمة العقد
٣	قيمة التأمين ضد الغير ( الفريق الثالث)	(٢٣)	_____
٤	الفترة المحددة لإصدار أمر مباشرة بعد توقيع الاتفاقية	(٤١)	_____
٥	الفترة المحددة لمباشرة العمل بعد التاريخ المحدد للمباشرة	(٤١)	_____
٦	المدة المحددة لإنهاء الأشغال	(٤٣)	(٣٦٥) يوم
٧	التعويض الاتفاقي عن التأخير (غرامة التأخير) (LIQUIDATED DAMAGE)	(٤٧)	(٢٠) ديناراً عن كل يوم تأخير بسقف (١٥) % من قيمة العقد
٨	مكافأة الانجاز المبكر	(٣/٤٧)	_____
٩	مدة إصلاح العيوب (الصيانة)	(٤٩)	(٣٦٥) يوماً من تاريخ التسليم الأولي للأشغال
١٠	كفالة إصلاح العيوب (الصيانة)	(٤٩)	_____
١١	النسبة المئوية التي تدفع للمقاول الرئيسي على المبالغ الاحتياطية اذا لم تذكر في جدول الكميات	(٥٨)	(١٥) % من قيمة البند الاحتياطي
١٢	نسبة المحتجزات من الدفعات المستحقة	(٦٠)	(١٠) % من قيمة الدفعة المستحقة
١٣	قيمة حد المحتجزات	(٦٠)	(٥) % من قيمة العقد و أي زيادة تطراً عليه
١٤	المدة المحددة لدفع المبلغ المستحق بعد تصديق الكشوف من المهندس	(٦٠)	لا تزيد على (٣٠) يوماً
١٥	الحد الأدنى لقيمة الدفعة على الحساب	(٦٠)	_____
١٦	السلفة	(٦٠)	_____
١٧	الإحلال المؤقت	(٧٩)	غير مسموح به



مواصفات عقد صيانة المصاعد

1. العقد يشمل المباني التالية ( الكشف المرفق )
2. عدد الزيارات الدورية : زيارة كل شهرين (6 زيارات خلال مدة العقد)
3. عدد مفتوح من الزيارات الاضطرارية و الطارئة عند الطلب
4. العقد لا يشمل قطع الغيار
5. اجور استبدال القطع والصيانة مجانية
6. يشمل العقد اعمال الصيانة الوقائية والعلاجية للحفاظ على حسن التشغيل
7. العقد يتضمن تشخيص الاعطال ومحاولة اصلاحها بدون الحاجة الى قطع غيار و في حالة عدم امكانية اصلاحها بدون قطع غيار يتم تقديم عرض سعر بذلك
8. يشمل العقد تقديم البرمجة والزيوت والشحوم وادوات تنظيف المصعد وكل ما يلزم مجاناً عند كل زيارة
9. تلتزم الشركة بالحفاظ على ائظمة الحماية والسلامة العامة و سلامة المستخدمين الموجودة في المصاعد
10. تلتزم الشركة المحال عليها العقد توفير قطع غيار اصلية وبسعر مناسب وتفضيلي
11. يحق للوزارة شراء قطع من مصدر اخر في حال كان السعر المقدم مرتفع عن السعر المعتاد
12. تقديم تقرير تفصيلي عن حالة المصعد في كل زيارة دورية او اضطرارية (نسخة للسلحمة ونسخة لقسم صيانة الابنية في مركز الوزارة)
13. تقديم قائمة باسعار قطع الغيار الاصلية والقدرة على توفيرها لجميع انواع المصاعد المذكورة في العطاء
14. مدة العقد سنة
15. ان يكون المتقدم متخصص في مجال المصاعد وصيانتها مع تقديم ما يثبت ذلك
16. الاستجابة خلال مدة لا تتجاوز 24 ساعة وفي حال تأخر الشركة عن القيام باعمال الصيانة المطلوبة وتشغيل المصعد حسب الاصول يحق للوزارة اصلاح المصعد من خلال طرف ثالث وعلى نفقة الشركة المحال عليها عطاء الصيانة.
17. في حال عدم قيام الشركة المحال عليها عطاء الصيانة بالواجبات المطلوبة منها يحق للوزارة فسخ العقد مباشرة.
18. زيارة المواقع قبل تقديم عرض السعر
19. الدفعات : 50% بعد ستة اشهر , 50% عند نهاية العقد



CC/578  
C.C.C-11-7

١٤

نوع المصعد	عدد المصاعد	المحافظة	المبنى	الرقم
Thyssenkrupp	8	عمان	محكمة الجنايات الكبرى	1
Thyssenkrupp	1	الطفيلة	محكمة بداية الطفيلة	2
محلي	2	عمان	محكمة بداية عمان / قسم جنوب عمان	3
Sanyo	2	عمان	محكمة بداية عمان / قسم شمال عمان	4
sabiam / Italia	1	عمان	محكمة بداية عمان / قسم غرب عمان	5
gold Star	4	مادبا	قصر عدل مادبا	6
mitsubishi	2	عمان	المحكمة الادارية	7
محلي	1	اربد	محكمة صلح بني عبيد	8
fushili	2	المفرق	محكمة بداية المفرق	9
محلي	1	عمان	محكمة صلح سحاب	10





١٥  
٢٢/٧٧٨  
٢٠٢٢-١١-١٦



وزارة العدل

## اتفاقية صيانة مصاعد

الفريق الاول : وزارة العدل يمثلها وزير العدل او من يفوضه - العنوان: جبل عمان الدوار الثالث

الفريق الثاني : شركة ..... المسجلة لدى وزارة  
الصناعة والتجارة والتموين تحت رقم ( ..... ) تاريخ (.....)  
يمثلها .....  
- عنوان الشركة: .....

حيث أن الفريق الاول يرغب في التعاقد مع شركة متخصصة بالمصاعد  
للحفاظ عليها وعلى حسن تشغيلها والقيام بأعمال الصيانة والحفاظ على أنظمة  
السلامة فيها ومتابعتها وتصليح الأعطال وتلبية الاعطال الطارئة غير شامل قطع  
الغيار ، وحيث أن الفريق الثاني شركة متخصصة في أعمال الصيانة واستنادا  
لقرار الاحالة (.....) ومرفقاته، فقد اتفق الفريقان على ما يلي:

المادة الاولى:

المقدمة:

تعتبر مقدمة هذه الاتفاقية وقرار احالة العطاء رقم (.....) والخاص بعقد  
صيانة المصاعد في المباني التالية ( حسب الكشف المرفق ) جزءاً لا يتجزأ منها  
وتقرأ معها كوحدة واحدة.



المادة الثانية:

مدة هذا الاتفاق سنة ميلادية واحدة تبدأ بتاريخ ( / / 2022) وتنتهي بتاريخ

( / / 2023).

المادة الثالثة:

يلتزم الفريق الثاني بمايلي:

1. اجراء اعمال الصيانة الوقائية للمصاعد خلال الشهر الأول من سريان الاتفاقية لكل مصعد من المصاعد الموجودة في المباني وبشكل يضمن سير عمل المصاعد بصورة مستمرة وجيدة على ان يتم تقديم تقرير فني بذلك ويشار الى انها زيارة دورية وقائية، حيث تشمل اعمال الصيانة الوقائية فحص وصيانة شاملة للمصاعد من حيث متابعة أداء المصاعد كهربائيا وميكانيكيا وانظمة السلامة العامة، على ان يتم توثيق اجراءات الزيارة من خلال تقرير شامل.
2. القيام بالصيانة الدورية للمصاعد وذلك من خلال زيارات دورية بمعدل (6) زيارات في السنة بواقع زيارة واحدة كل شهرين، تشمل اعمال الصيانة الوقائية والعلاجية فحص وصيانة شاملة للمصعد من حيث متابعة أداء المصعد كهربائيا وميكانيكيا وانظمة السلامة العامة، وفحص وتقديم الزيوت وتشحيم الاجزاء المتحركة وتنظيف الاجزاء القابلة للتنظيف واجزاء الدوائر الكهربائية والتأكد من سلامتها وقوة التيار الكهربائي وقياس فرق الجهد وفحص وشد اجزاء المصعد الداخلية والخارجية بالإضافة الى الهيكل الخارجي والحفاظ على سلامة المستخدمين، على ان يتم توثيق اجراءات الزيارة الدورية من خلال تقرير شامل عن المصاعد في كل زيارة يوقع عليها الطرفان تبين مواعيد الصيانة وتفاصيل الاجراءات المتخذة واهم الملاحظات حيالها.





3. القيام بتليية الأعطال الطارئة خلال مدة اقصاها (24 ساعة) من تاريخ التبليغ وبعده مفتوح من الزيارات عند طلب الفريق الاول وتحدد حالة الطلب بأنها طارئة وفقا لما يراه الفريق الأول، على ان يتم توثيق إجراءات الزيارة الطارئة كما هو وارد في البند السابق.
4. توفير قطع غيار اصلية للقطع المراد استبدالها في المصاعد على ان يقوم الفريق الثاني وقبل استبدالها بتقديم عرض سعر لهذه القطع للفريق الاول بأقل الاسعار والحصول على موافقته الخطية وإرسال فاتورة أصلية بتمنها للفريق الأول حسب الاصول.
5. تركيب القطع المطلوب استبدالها وتشغيلها سواء تم شراؤها من قبل الفريق الثاني او من مصدر اخر يختاره الفريق الاول وتكون اجور تركيبها مجانية.

#### المادة الرابعة:

#### المستخدمون لدى الفريق الثاني:

1. يتحمل الفريق الثاني قيمة أية خسائر أو أعطال أو تلف تصيب المصاعد نتيجة خطأ مستخدمي الفريق الثاني أثناء صيانتها، ويصتفظ الفريق الاول بحقه بالمطالبة بقيمة تلك الخسائر وبدل عطل أو ضرر.
2. يكون الفريق الثاني مسؤولاً عن سلوك موظفيه خلال ساعات العمل وعلى هؤلاء التقيد بالأنظمة والتعليمات الخاصة بالفريق الاول، ويحق للفريق الاول أن يطلب استبدال أي مستخدم لدى الفريق الثاني يثبت عدم مراعاته لذلك أو عدم كفاءته ومقدرته على تنفيذ الاعمال المطلوبة.
3. على مستخدمي الفريق الثاني بعد إتمام أي عمل ترك الموقع الذي تم إنجاز العمل فيه كما كان في حالته الاصلية.



٤٤/٧٧٨  
٦-١١-٢٠٢٢

١٨

المادة الخامسة:

كلفة الاتفاقية والأعمال وطريقة الدفع:

1. تكون القيمة الاجمالية للاتفاقية ( ..... دينار) شاملاً كافة الرسوم والضرائب.
2. تدفع قيمة الاتفاقية السنوية على دفعتين كما يلي:-  
- (50%) من قيمة الاتفاقية والبالغة (..... دينار) بعد مرور ستة أشهر من بداية الاتفاقية.
- (50%) من قيمة الاتفاقية والبالغة (..... دينار) تدفع في نهاية الاتفاقية.
3. تغطي قيمة الاتفاقية السنوية جميع الزيارات والاعمال بما في ذلك تنقلات مستخدمي وأجور نقل أجهزة وأدوات ولوازم الفريق الثاني واي تكاليف اخرى تقتضيها حاجة العمل.

المادة السادسة:

الشروط العامة:

1. يعتبر قرار الاحالة الخاص بالمساعد الواردة بالعقد جزء لا يتجزأ من هذه الاتفاقية لغايات تفسيرها وتحديد نطاق تطبيقها وشروطه من حيث المكان والزمان والموضوع.
2. يلتزم الفريق الثاني بتقديم كفالة حسن تنفيذ بواقع (10%) من القيمة الاجمالية للاتفاقية لمدة عام تبدأ من تاريخ بدء تنفيذ الاتفاقية على شكل كفالة بنكية أو شيك مصدق صادر عن بنك أو مؤسسة مرخصة وعاملة في المملكة.



٢٢/٧٧٨  
٦-١١-٢٢

١٩

المادة السابعة:

في حال أخل الفريق الثاني بأي شرط من شروط هذه الاتفاقية يحق للفريق الأول فسخ هذه الاتفاقية ومصادرة الكفالة البنكية وتحميل الفريق الثاني المسؤولية القانونية والمالية عن كافة الأضرار الناتجة عن ذلك ودون الحاجة الى انذار.

المادة الثامنة:

1. تعتبر اية رسالة مرسلة بالبريد المسجل او الرسائل النصية عبر الهواتف النقالة او بالفاكس هي بمثابة اخطار مسلم إلى الطرف الاخر وتعتمد العناوين المبينة ادناه لهذه الغاية.

- عنوان الفريق الأول: وزارة العدل - الاردن / عمان / ص.ب ( 6040 ) / الرمز البريدي

( 11118 ) فاكس : ( 4635676 ) .

- عنوان الفريق الثاني: .....

البريد الالكتروني: .....

موبايل ( ..... )

هاتف (+962.....) / فاكس (+962.....)

2. اذا غير احد الفريقين عنوانه فيبقى العنوان المبين أعلاه صالحا للمراسلات ويكافة الاتصالات إلى حين اشعار الفريق الاخر بالعنوان الجديد الذي يجب أن يكون واضحا ويتضمن ارقاماً سليمة وواضحة وصالحة والا فيحق للفريق الاخر عدم الاعتراف به.





٤/٧٨  
٦-١١-٢٠٢٢

٢٠

المادة التاسعة :

إذا طرأت أي حالة لم يتم النص عليها في هذه الاتفاقية يعود أمر معالجتها الى أحكام نظام المشتريات الحكومية المعمول به في المملكة الأردنية الهاشمية وأية تعليمات صادرة بموجبه.

المادة العاشرة:

- 1- تطبق القوانين والانظمة والتعليمات السارية المفعول بها في المملكة الأردنية الهاشمية عند نشوء نزاع حول تطبيق هذه الاتفاقية.
- 2- اتفق الفريقان بأن محكمة بداية عمان هي صاحبة الاختصاص للنظر في اي دعوى تقام بين الفريقين ناتجة عن هذه الاتفاقية.

المادة الحادي عشر:

أن هذه الاتفاقية تشتمل على مقدمة و(11) مادة مكونة من (6) صفحات وتعتبر جميعها وحدة واحدة وتفسر مقدماتها وبنودها وفقراتها باعتبارها مكملة لبعضها البعض.

تحريراً في : / / 2022.

الفريق الأول

الفريق الثاني

وزارة العدل - عمان

وزير العدل

التوقيع:

ويمثلها السيد:

التوقيع:



وزارة العدل / مديرية الأبنية  
عطاء عقد صيانة المصاعد لعدد من المباني التابعة لوزارة العدل

الرقم	بيان الأعمال	الصفحة المنقول منها	القيمة
١			
٢			
٣			
٤			
٥			
٦			
٧			
٨			
٩			
١٠			
١١			
١٢			
١٣			
١٤			
المجموع:			
الاسم:			
الوظيفة:			
العنوان :			
رقم الهاتف :			
توقيع المتعهد:			
التاريخ:			



وزارة العدل / مديرية الأبنية

عطاء عقد صيانة المصاعد لعدد من المباني التابعة لوزارة العدل  
الخلاصة النهائية

الرقم	الأعمال	الصفحة المنقول منها	القيمة الإجمالية
١			
٢			
٣			
-	المجموع الكلي		
-	تنزيل أو زيادة ( % )		
-	المجموع النهائي ( رقماً وكتابة )		

الاسم:		
العنوان:		
رقم الهاتف:	رقم الفاكس:	التلکس:
توقيع المتعهد:		التاريخ:

